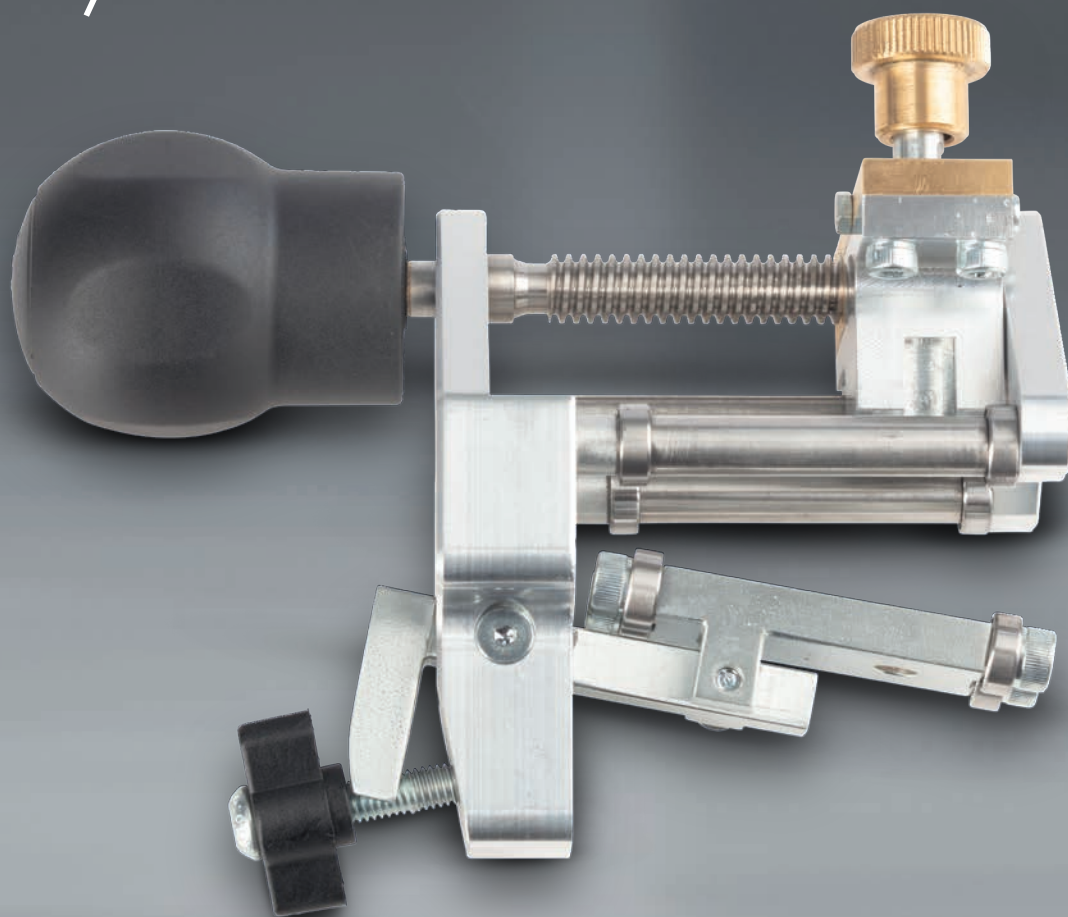


**Wavin QuickStream**

Instrukcja obsługi

# Zdzierak obrotowy do rur HDPE

## DN/OD 40–160

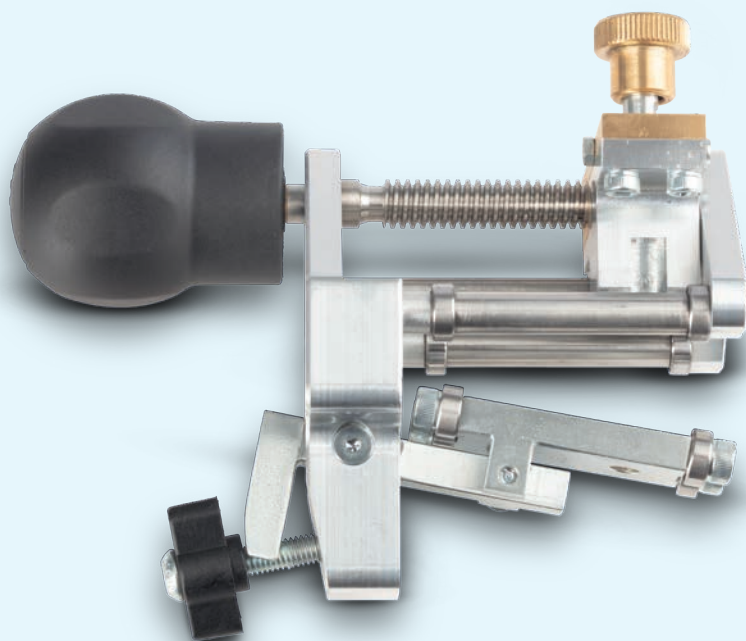


**wavin**

An Orbia business.

# Spis treści

<b>1. Informacje ogólne</b>	strona 3
1.1. Zastosowanie	strona 3
1.2. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem	strona 3
<b>2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa</b>	strona 4
2.1. Znaczenie komunikatów ostrzegawczych	strona 4
2.2. Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	strona 5
<b>3. Opis produktu</b>	strona 6
<b>4. Proces zdzierania warstwy zewnętrznej rury</b>	strona 7
<b>5. Przechowywanie i konserwacja</b>	strona 9
5.1. Przechowywanie	strona 9
5.2. Konserwacja okresowa	strona 9
<b>6. Wymiana ostrza zdzierającego</b>	strona 10



# 1. Informacje ogólne

## 1.1. Zastosowanie

Zdzierak obrotowy do rur HDPE DN/OD 40–160 przeznaczony jest wyłącznie do usuwania warstwy utlenionej z rur polietylenowych jako przygotowanie do zgrzewania elektrooporowego (EF) w systemach kanalizacji wewnętrznej i odwodnienia. Zdzierak może być stosowany do obróbki końców rur.

## 1.2. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Nie dopuszcza się stosowania narzędzia do jakichkolwiek zastosowań wykraczających poza wyżej określone.

Wprowadzanie modyfikacji do narzędzia bez konsultacji z producentem jest zabronione i będzie traktowane jako użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za użycie zdzieraka obrotowego do rur HDPE DN/OD 40–160 niezgodnie z jego przeznaczeniem!

## Symbole

Symbol	Znaczenie
•	Wymienione bez określonej kolejności
▶	Działania do podjęcia: należy wykonać określoną czynność
1.	Działania do podjęcia w określonej kolejności

# 2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Instrukcje bezpieczeństwa odnoszą się do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem, opisanego w sekcji „Zastosowanie”

Instrukcje bezpieczeństwa nie obejmują następujących przypadków:

- ⌚ Zdarzeń losowych występujących podczas montażu, eksploatacji i serwisowania.
- ⌚ Lokalnych i specyficznych dla miejsca użytkowania przepisów bezpieczeństwa – za ich przestrzeganie odpowiada użytkownik.

## 2.1. Znaczenie komunikatów ostrzegawczych

W niniejszej instrukcji stosowane są ostrzeżenia, których celem jest zwrócenie uwagi użytkownika na ryzyko śmierci, obrażeń ciała lub szkód materialnych.

Należy je zawsze przeczytać i bezwzględnie przestrzegać!



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

**Bezpośrednie zagrożenie!**

Nieprzestrzeganie może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

- ▶ Środki zapobiegające zagrożeniu.



### **OSTRZEŻENIE!**

**Możliwe zagrożenie!**

Nieprzestrzeganie może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- ▶ Środki zapobiegające zagrożeniu.



### **UWAGA!**

**Niebezpieczna sytuacja!**

Nieprzestrzeganie może prowadzić do lekkich obrażeń ciała.

- ▶ Środki zapobiegające zagrożeniu.

### **WSKAZÓWKA!**

**Unikać danej sytuacji!**

Nieprzestrzeganie może prowadzić do szkód materialnych.

## 2.2. Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

### Przestrzeganie instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi stanowi integralną część produktu i jest istotnym elementem koncepcji bezpieczeństwa.

- ▶ Należy przeczytać i przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi.
- ▶ Instrukcja obsługi musi być zawsze dostępna przy produkcie.
- ▶ Instrukcję należy przekazać każdemu kolejnemu użytkownikowi produktu.
- ▶ Uruchomienie, użytkowanie oraz demontaż mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel!
- ▶ Produkt i jego akcesoria mogą być używane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie przeszkolenie, wiedzę lub doświadczenie.
- ▶ Personel należy regularnie szkolić w zakresie obowiązujących lokalnie przepisów dotyczących bezpieczeństwa pracy i ochrony środowiska.

### Przechowywanie i transport

Produkt należy użytkować, transportować i przechowywać z zachowaniem należytej ostrożności.

Należy zwrócić uwagę na poniższe zalecenia:

- ▶ Transportować i przechowywać produkt w oryginalnym, nieotwartym opakowaniu.
- ▶ Chronić produkt przed szkodliwymi czynnikami zewnętrznymi, takimi jak kurz, wysoka temperatura, wilgoć oraz promieniowanie UV.
- ▶ Zapobiegać uszkodzeniom produktu i jego elementów na skutek oddziaływań mechanicznych lub termicznych.
- ▶ Przed montażem sprawdzić produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń.



### Ostrzeżenie: Elementy o ostrych krawędziach!

Symbol ostrzega przed ryzykiem obrażeń w wyniku kontaktu z ostrymi elementami, takimi jak ostrza.

Niezastosowanie się do zaleceń może skutkować skaleczeniami lub przebicciem skóry dłoni lub innych części ciała.



### Ryzyko skaleczenia dłoni!

#### Ostrze zdzierające jest ostre!

Istnieje ryzyko skaleczenia dłoni podczas kontaktu z ostrzem.

- ▶ Nie dotykać obracającego się ostrza



### Czyszczenie rury!

- ▶ Czyścić rurę przy użyciu środka Tangit PE oraz niestrzępiącej się, bezbarwnej i czystej ściereczki.
- ▶ Usunąć błoto, piasek oraz zanieczyszczenia z powierzchni przeznaczonej do zdzierania.
- ▶ Wykonać kontrolę wizualną (np. rury).



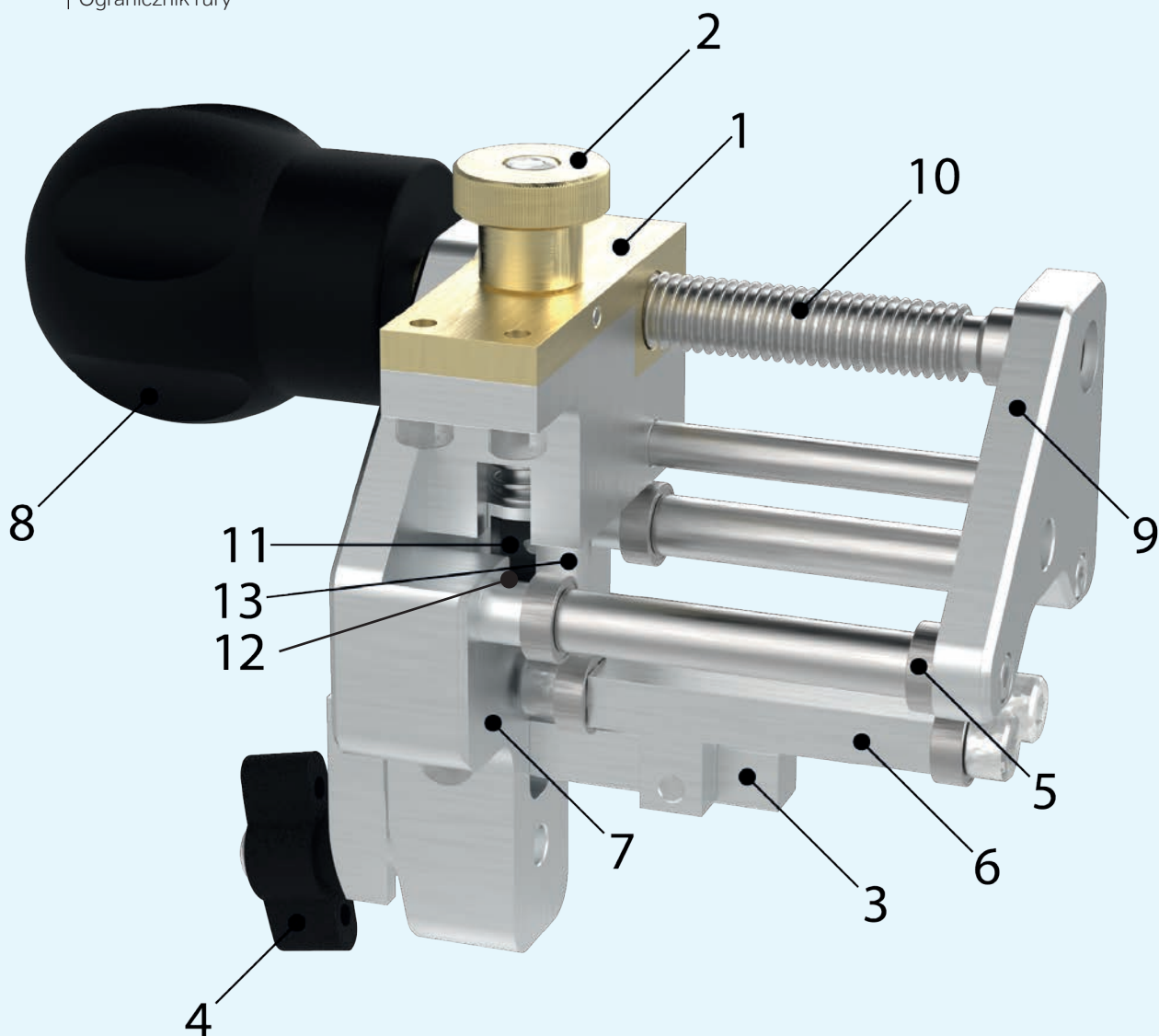
### Należy przestrzegać instrukcji!

Należy dokładnie zapoznać się z dostarczoną dokumentacją, aby uniknąć błędów podczas użytkowania, pracować bezpiecznie oraz korzystać z urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Wszyscy użytkownicy produktu muszą przed jego użyciem zapoznać się z dokumentacją i ją zrozumieć. Dokładne przeczytanie instrukcji pomaga zapobiegać wypadkom wynikającym z niewłaściwego użytkowania oraz ułatwia pracę z produktem.

# 3. Opis produktu

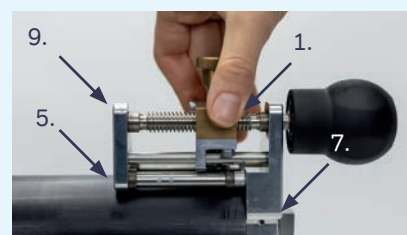
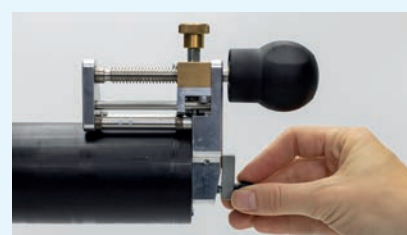
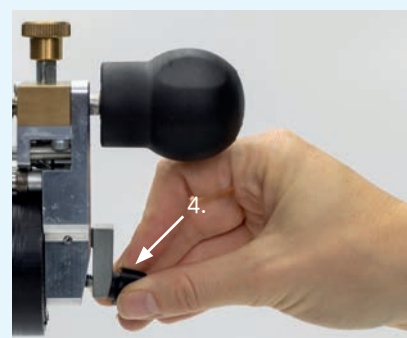
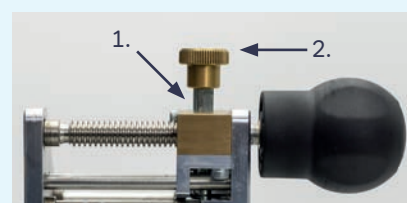
Nr pozycji	Opis
1.	Suwak narzędzia
2.	Nakrętka szybkozaciskowa
3.	Ramię dociskowe
4.	Nakrętka motylkowa
5.	Kółka prowadzące
6.	Podpórka wewnętrzna
7.	Ogranicznik rury

Nr pozycji	Opis
8.	Uchwyt
9.	Płyta końcowa
10.	Śruba posuwu
11.	Ostrze zdzierające
12.	Śruba z łbem stożkowym
13.	Uchwyt ostrza zdzierającego



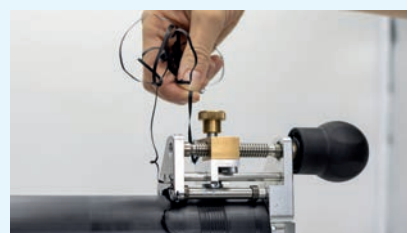
# 4. Proces zdzierania warstwy zewnętrznej rury

Krok	Opis
<b>Krok 1.</b>	Upewnić się, że koniec rury jest ucięty prostopadle (maks. odchylenie 2°), pozbawiony zadziorów oraz bez głębokich zarysowań.
<b>Krok 2.</b>	Unieść i obrócić nakrętkę szybkozaciskową (2), aby odblokować i zablokować suwak narzędzia (1).
<b>Krok 3.</b>	Poluzować nakrętkę motylkową (4), aby opuścić ramię dociskowe (3).
<b>Krok 4.</b>	Ustawić zdzierak na rurze, upewniając się, że opiera się na kółkach prowadzących (5), podpórka wewnętrzna (6) znajduje się wewnątrz rury, a koniec rury styka się z ogranicznikiem (7).
<b>Krok 5.</b>	Dokręcić nakrętkę motylkową (4), aby unieruchomić narzędzie.
<b>Krok 6.</b>	Powoli obracać zdzierak wokół rury w celu sprawdzenia ustawienia i w razie potrzeby wyregulować nakrętkę motylkową (4), aby zapewnić płynny obrót.
<b>Krok 7.</b>	Przesunąć suwak narzędzia (1) do płyty końcowej (9), a następnie obrócić nakrętkę szybkozaciskową (2), aby załączyć ostrze i mechanizm posuwu.



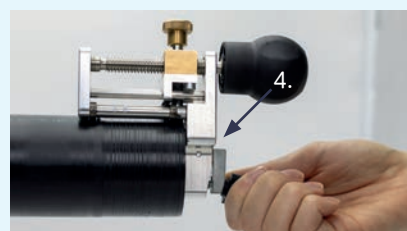
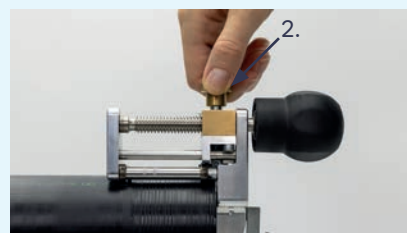
**Krok**      **Opis**

**Krok 8.**      Obracać narzędzie zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby usuwać materiał z powierzchni rury. W miarę powstawania, usuwać wióry z tworzywa.



---

**Krok 9.**      Zdjąć narzędzie, odkręcając nakrętkę szybkozaciskową (2) oraz luzując nakrętkę motylkową (4).



# 5. Przechowywanie i konserwacja

## 5.1. Przechowywanie



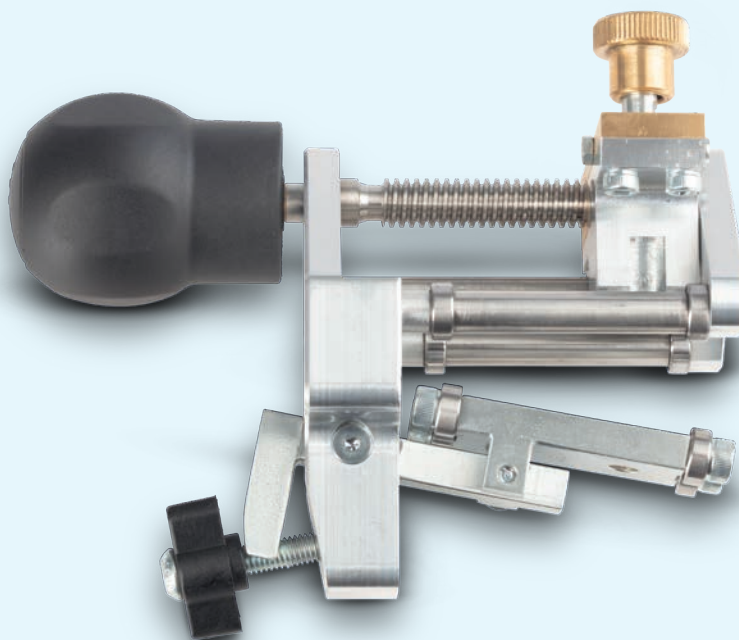
W przypadku braku użytkowania należy zawsze:

- ▶ Przechowywać narzędzia w skrzynce narzędziowej.
- ▶ Zwolnić nacisk na ostrze oraz ustawić suwak narzędzia (1) w pozycji przy ograniczniku rury (7).
- ▶ Przed przechowywaniem upewnić się, że narzędzie jest czyste i suche.

## 5.2. Konserwacja okresowa



- ▶ Przed użyciem regularnie sprawdzać prawidłowość działania oraz ruch elementów i w razie potrzeby smarować części ruchome.
- ▶ Sprawdzić, czy wszystkie elementy są kompletne i znajdują się w dobrym stanie technicznym. Dodatkowo należy kontrolować stan ostrza zdzierającego pod kątem uszkodzeń lub nadmiernego zużycia.
- ▶ Ostrze zdzierające można wymienić. Części zamienne przedstawiono w schemacie części.



# 6. Wymiana ostrza zdzierającego

Krok	Opis
1.	W celu wymiany ostrza należy odblokować suwak narzędzia (1), podnosząc nakrętkę szybkozaciskową (2) do najwyższego położenia, a następnie obracając ją o 180°.
2.	Przesunąć suwak narzędzia (1) do momentu, aż osiągnie płytę końcową (9).
3.	Poluzować nakrętkę motylkową (4), aby podpórka wewnętrzna (6) mogła zostać opuszczona i nie przeszkadzała w dalszych czynnościach.
4.	Odkręcić śrubę z łbem stożkowym (12) z uchwytu ostrza (13), używając klucza imbusowego 2 mm.
5.	Wyjąć ostrze zdzierające (11) z uchwytu ostrza (13).
6.	Umieścić nowe ostrze zdzierające (11) w uchwycie ostrza (13). Wyrównać otwór na śrubę w ostrzu z otworem w uchwycie ostrza.
7.	Włożyć śrubę z łbem stożkowym (12) i dokręcić ją kluczem imbusowym 2 mm.



# Odkryj naszą szeroką ofertę na [www.wavin.pl](http://www.wavin.pl)

- Zagospodarowanie wody deszczowej
- Dystrybucja wody i gazu
- Grzanie i chłodzenie
- Systemy kanalizacji zewnętrznej i wewnętrznej



Wavin is part of Orbia, a community of companies working together to tackle some of the world's most complex challenges. We are bound by a common purpose: To Advance Life Around the World.

**Building & Infrastructure**



Orbia's Building and Infrastructure business Wavin is an innovative solutions provider for the global building and infrastructure industry. Backed by more than 60 years of product development experience, Wavin is advancing life around the world by building healthy, sustainable environments for global citizens. Whether it's to improve the distribution of clean drinking water, to make sanitation accessible for everyone, to create climate resilient cities, or to design comfortable living spaces, Wavin collaborates with municipal leaders, engineers, contractors, and installers to help future-proof communities, buildings and homes. Wavin has 12,000+ employees around 65 production sites worldwide, serving over 80 countries through a global sales and distribution network.

Wavin Polska S.A. ul. Dobieżyńska 43 | 64-320 Buk | Polska | Tel.: +48 61 891 10 00 | [www.wavin.pl](http://www.wavin.pl) | E-mail: [kontakt.pl@wavin.com](mailto:kontakt.pl@wavin.com)

© 2026 Wavin Wavin ciągle rozwija i doskonali swoje produkty, dlatego zastrzega sobie prawo do modyfikacji lub zmiany specyfikacji swoich wyrobów bez powiadamiania.